

Nouvelles de l'ART



art.cm

Magazine d'informations de l'Agence de Régulation des Télécommunications

N°074 • Octobre-Novembre-Décembre 2024



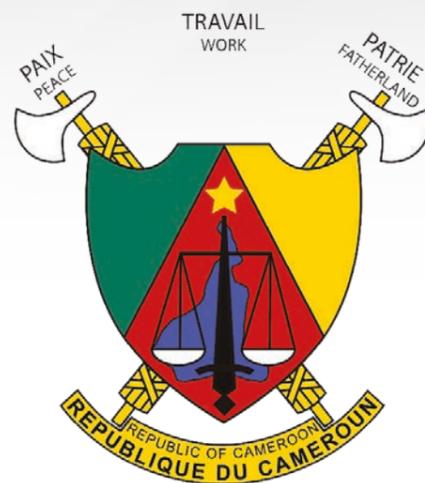
Services Télécoms

QUÊTE

- À travers diverses actions et initiatives, le Régulateur maintient la pression sur les opérateurs et fournisseurs camerounais, en vue d'une amélioration des réseaux, rapide et effective.

CONTINUE

DE PERFORMANCE



«Il est indispensable que nous fassions davantage pour intégrer les progrès du numérique dans le fonctionnement de nos services publics et de notre économie. La société digitale qui s'annonce n'attendra pas les retardataires.»

S.E Paul BIYA

Président de la République du Cameroun

Message à la Nation, le 31 décembre 2018



«It is necessary for us to do more to incorporate digital progress into the functioning of our public services and our economy. The developing digital society will not wait for laggards».

H.E Paul BIYA

President of the Republic of Cameroon

Message to the Nation on December 31st, 2018



www.art.cm





Chief Dr. Joseph DION NGUTE
Prime Minister, Chief of Government



Pr Justine DIFFO née TCHUNKAM
Présidente du Conseil d'Administration
de l'ART



Pr Philémon ZOO ZAME
Directeur Général de l'ART



Minette LIBOM LI LIKENG
Ministre des Postes
et Télécommunications



Louis Paul MOTAZE
Ministre des Finances



ZOURMBA ABOUBAKAR
Directeur Général Adjoint de l'ART

| | |
|---|----|
| Editorial | 7 |
| Actions de progrès et d'engagement pour un avenir plus connecté Par Pr Philémon ZOO ZAME, DG de l'ART | |
| Inside TRB Maintenance des équipements techniques | 8 |
| Des compétences renforcées | |
| Déclaration annuelle des revenus | 9 |
| Le personnel de l'ART se conforme | |
| Improving Quality of Service | 10 |
| Operators Urged to Maximize Efforts | |
| Respect de l'approche handicap | 12 |
| Sous le sceau de l'inclusion : une visite ministérielle au coeur de l'Immeuble Platinum | |

| | |
|---|----|
| DOSSIER L'ART en 2024 | 19 |
| De nombreux défis relevés L'année 2024 a été marquée par des avancées notables pour l'Agence, qui a su conjuguer rigueur financière et interventions stratégiques pour renforcer la qualité des services de communications électroniques au Cameroun. Toutefois, le secteur a également été confronté à des perturbations majeures, notamment la rupture des câbles sous-marins, qui a mis à l'épreuve la résilience des infrastructures de télécommunications. | |
| Coopération Visit of MTN Group CEO to TRB | 26 |
| Strategic Discussions on Service Development | |
| Échos des régions 47e Journée Africaine des Télécommunications | 29 |
| L'intelligence artificielle scrutée à Garoua Regularization of the activities of cable TV companies | 30 |
| Dealing with cases of interference in the city of Yaoundé | |

Nouvelles de l'ART

Directeur de la Publication
Pr Philémon ZOO ZAME

Conseil Éditorial
Aboubakar ZOURMBA
Charles Degrande KOUAGUE

Rédacteur en Chef
Jeanne Irène EDZEME NKODO

Secrétariat de Rédaction
Jeanne Irène EDZEME NKODO

Comité de Rédaction
Jeanne-Irène EDZEME, Ange AKOULOUZE, Linda NEH NGOBESING, Eric-Serge MAYE ANGOUAND, Léonce MBONDY, Eugénie MBORO, Anna Tita NGAMNDAP, Stephanie KOTTY, Kader Ben ZAKI, Henri MPONDO, Gerald NANJI EYAMBE, Audrine KWANKAM

Traduction
Aline AMBANO NJOH

Création graphique & Mise en page
Dominique BELING NKOUMBA

Photos
Daniel Wilfried ZAME
Yvan Rodrigue EROUME À BABAN

Impression
Granix SARL

Pour un avenir connecté



Pr Philémon ZOO ZAME
Directeur Général de l'ART
Director General of TRB

Résolument engagée à accompagner le développement harmonieux des communications électroniques, l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART) incarne une ambition constante de progrès. Portées par une quête d'excellence, les initiatives déployées au cours du dernier trimestre de l'année 2024, témoignent de la rigueur et de l'intensité qui caractérisent les actions de l'Agence.

Le contrôle méticuleux des activités des opérateurs, implique une veille active pour l'expansion de la couverture réseau sur l'ensemble du territoire national. C'est dans cette visée que lors d'une concertation stratégique tenue le 13 novembre dernier avec ces opérateurs, l'Agence a formulé une recommandation forte : présenter des investissements concrets, condition indispensable pour consolider les bases du progrès. En effet, la modernisation des réseaux et l'expansion des infrastructures restent les piliers d'un service de qualité, répondant aux attentes croissantes des consommateurs.

Ces efforts traduisent un engagement collectif en faveur de communications électroniques adaptées aux exigences actuelles.

Loin de se satisfaire des acquis, l'ART poursuit un processus de transformation continue. Animée par une détermination sans faille, l'Agence multiplie les initiatives à la fois sur le plan national et international pour propulser le Cameroun vers des sommets technologiques nouveaux. Ainsi, lors des travaux de l'AMNT-24 en Inde, au mois d'octobre 2024, l'ART a honoré le Cameroun par une participation active. Le pays a été salué pour son engagement en faveur de l'autonomisation des femmes, un principe soutenu par l'Union Internationale des Télécommunications (UIT). De plus, l'ART s'est distinguée en se voyant attribuer la vice-présidence de la Commission de Rédaction, renforçant ainsi son rayonnement international. A la 22ème réunion annuelle du FRATEL, l'ART a marqué les discussions en partageant ses visions stratégiques, mettant en évidence l'innovation et la collaboration : éléments essentiels pour naviguer dans les avancées technologiques.

En combinant ces actions, l'ART s'efforce de faire des télécommunications, un véritable levier de croissance inclusive, afin de garantir que chaque citoyen, quelle que soit sa situation géographique ou sociale, puisse bénéficier pleinement des avancées réalisées.

For a connected future

Firmly committed to promoting the smooth development of electronic communications, the Telecommunications Regulatory Board (TRB) embodies a relentless driving force for progress. Driven by the quest for excellence, the initiatives undertaken in the last quarter of 2024 speak volumes about the rigour and intensity of its actions.

Careful monitoring of operators' activities includes active surveillance to ensure the extension of network coverage throughout the country. In this respect, at a strategic meeting held with these operators on 13 November, the Board made a strong recommendation: to present tangible investments, an

essential prerequisite for consolidating the foundations for progress. Actually, network modernisation and infrastructure development remain the backbone of a quality service that meets the growing expectations of consumers. All these efforts are evidence of a collective commitment to making electronic communications fit for today's needs.

Far from resting on its laurels, the TRB has embarked on a process of continuous transformation. Driven by unwavering determination, the Board is stepping up its activities both nationally and internationally to take Cameroon to new technological heights. Accordingly, the TRB honoured Cameroon through its

active participation at the WTSA-24 in India in October 2024. The country was praised for its commitment to women's empowerment, a principle upheld by the International Telecommunication Union (ITU). In addition, the TRB was honoured with the position of Vice-Chair of the Editorial Commission, adding to its international influence.

At the 22nd FRATEL Annual Meeting, the TRB shaped the discussions by sharing its strategic visions and emphasising the importance of innovation and collaboration as essential elements for adapting to technological progress.

The TRB's aim is to combine all such initiatives to make telecommunications an engine of inclusive growth, ultimately ensuring that every citizen, regardless of location or social status, can fully benefit from progress.



Maintenance des équipements techniques

Des compétences renforcées

Un mois d'intense apprentissage pour consolider la qualité du rendement d'une trentaine de personnels techniques.

● Eugénie Mboro

C'est une formation cruciale tenue à Yaoundé, du 08 octobre au 08 novembre 2024, dans les locaux de la Délégation Régionale du Centre, du Sud et de l'Est. Cette session intensive, visant à améliorer les compétences techniques du personnel de l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART), s'est tenue sous la coordination

du Conseiller Technique N°3, M. Mbengie Peter Ngwan. Pendant un mois, une trentaine de techniciens de l'ART ont bénéficié de cette mise à niveau essentielle, dispensée par le cabinet Elios Consulting, qui visait à accroître leur expertise en maintenance des équipements de contrôle du spectre et de la qualité de service.



● Les techniciens de l'ART en formation.

La formation, riche en apprentissages, s'est déroulée en trois sessions, comprenant 40 modules et 12 ateliers. Les participants ont pu étendre leurs connaissances sur divers systèmes leur permettant de réaliser diverses opérations de maintenance et de manipuler efficacement les équipements techniques de l'Agence, à savoir : Les systèmes électriques des stations fixes et mobiles de contrôle du spectre ; les systèmes informatiques et interconnexions des stations fixes et mobiles ; les systèmes RF (radiofréquence) des stations fixes et mobiles et les équipements portatifs utilisés dans la ville de Yaoundé. Les apprenants ont été formés sur les différentes plateformes de contrôle et de supervision, la présentation de récepteurs de mesure portatifs, les équipements de mesure d'exposition aux rayonnements, ainsi que sur les opérations de maintenance et d'entretien des différents types d'antennes. La formation s'est clôturée par des descentes sur les sites de Nkomo, de Ngoa-Ekelle et même à Douala, afin de mettre en pratique les enseignements reçus. Cette formation intensive a permis de renforcer les compétences techniques du personnel de l'ART, garantissant ainsi une meilleure gestion et une maintenance efficace des équipements techniques. Le personnel est maintenant mieux préparé pour assurer une qualité de service optimale, répondant ainsi aux exigences croissantes du secteur des télécommunications.

Déclaration annuelle des revenus

Le personnel de l'ART se conforme

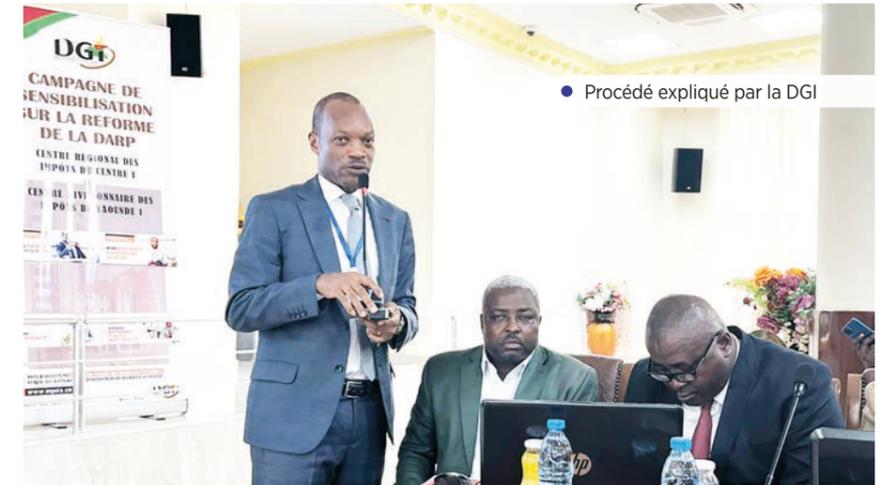
Une séance de travail marquant l'alignement des pratiques fiscales de l'ART avec les responsables du Centre Divisionnaire des Impôts (CDI) de Yaoundé 1^{er} s'est déroulée le 13 novembre 2024 à l'Immeuble Platinum.

● Ange Akoulouze

La déclaration des revenus, qu'ils soient issus d'activités salariales, commerciales, libérales ou autres, est une procédure incontournable pour informer l'administration fiscale des gains perçus au cours de l'année fiscale. Axée sur une obligation fiscale essentielle pour chaque contribuable au Cameroun, la séance de travail entre le CDI et l'ART avait pour thème: «*Déclaration annuelle des revenus des particuliers*».

Madame Ngba Ndo Virginie, Cheffe de la Division du Contrôle de Gestion à l'ART, a ouvert les travaux en présentant l'importance de la conformité fiscale, mettant en lumière les enjeux liés à la déclaration des revenus et l'impact de cette démarche sur le bon fonctionnement de l'institution.

Les responsables du CDI ont ensuite pris la parole pour présenter les aspects techniques de la déclaration des revenus. Leur présentation a couvert des points essentiels tels que les références légales, les catégories de personnes et de revenus concernés, ainsi que les procédures à suivre. Les participants ont été sensibilisés aux sanctions encourues en cas de non-déclaration, incluant des pénalités de retard et des majorations en cas de taxation d'office.



● Procédé expliqué par la DGI



● Le personnel de l'ART s'imprègne

Dans un échange interactif, les personnels de l'ART ont posé des questions pertinentes, cherchant à clarifier les aspects les plus complexes

de la procédure. Les représentants du CDI ont apporté des réponses précises, soulignant que la télédéclaration annuelle récapitulative des revenus est désormais obligatoire pour tous les contribuables camerounais. La session s'est achevée avec une démonstration pratique sur la plateforme de la Direction Générale des Impôts (DGI), où (pendant laquelle/au cours de laquelle) les participants ont été guidés pas à pas dans le processus de déclaration en ligne. Cette démonstration a permis de lever les dernières inquiétudes et de renforcer la confiance des personnels de l'ART dans leur capacité à se conformer aux obligations fiscales.



● Interventions des participants





• Les opérateurs présentent leurs projets.

Improving Quality of Service

Operators Urged to Maximize Efforts

On November 13, 2024, concrete steps were taken by Professor Philémon Zoo Zame to address the ongoing challenges in the Quality of Service (QoS) of Telecommunications in Cameroon. The Telecommunications Regulatory Board (TRB) had previously convened a meeting in October 2024 with service providers to discuss and propose solutions to the continued decline in service quality.

• Jeanne-Irène Edzeme



• Orange Cameroun : renforcer la couverture du réseau.

On November 13, 2024, concrete steps were taken by Professor Philémon Zoo Zame to address the ongoing challenges in the Quality of Service (QoS) of Telecommunications in Cameroon. The Telecommunications Regulatory Board (TRB) had previously convened a meeting in October 2024 with service providers to discuss and propose solutions to the continued decline in service quality.

In the follow-up meeting, chaired by Professor Zoo Zame, representatives from Cameroon Telecommunications (CAMTEL), Mobile Telecommunications Network (MTNC), and Orange Cameroon (OCM) reviewed the progress on the implementation of recommended measures aimed at improving service quality. Each operator was instructed to develop a strategic partnership to boost



• MTN prévoit de moderniser et d'étendre le réseau.

access networks in key urban areas such as Yaoundé and Douala. The meeting covered three main areas: the investments made

by operators in 2024, measures taken to address the decline in service quality, and proposals for optimized investment plans for 2025. Each operator presented their investment implementation status, adjustments made to mitigate the ongoing service issues, and plans for continued investment in 2025. Key topics of discussion included: Modernization and expansion of access networks, Upgrading existing sites and data centers, Optimizing and expanding the transport network, Development and maintenance of energy supply, Strengthening trunk road coverage and Modernization and security of the core network.

The TRB urged operators to present clear and detailed investment programs for 2025, focused on improving service standards in major cities. The operators were also encouraged to collaborate with CAMTEL on rehabilitating the fiber network, taking into account the degradation of QoS in 2024. The goal was to surpass the 2024 investment target and sustainably address the current challenges while supporting Cameroon's ambitious digital transformation.



• CAMTEL : Des partenariats pour la réhabilitation du réseau de la fibre optique.



• Pauline-Irène Nguene et Ibrahim Talba Malla accueillis par le DGA, Zourmba Aboubakar.

Respect de l'approche handicap

Sous le sceau de l'inclusion : une visite ministérielle au cœur de l'Immeuble Platinum

Le 25 novembre 2024, l'Immeuble Platinum a accueilli un grand moment de solidarité : la Ministre des Affaires Sociales, Nguene Pauline Irène, et le Ministre Délégué à la Présidence chargé des Marchés Publics, Talba Malla Ibrahim, ont fait une escale remarquée à la direction générale de l'Agence de régulation des télécommunications, accompagnés de représentants des ministres des Travaux Publics, de l'Urbanisme et de l'Habitat, du Maire de la Ville de Yaoundé et du Fonds des Nations Unies pour la Population.

• Eric-Serge Maye Angouan'd



• Rampe d'accès à l'immeuble pour les personnes à mobilité réduite.



• Appréciation du respect des normes de l'immeuble.

Initiée dans le cadre du lancement des activités marquant la 33^e journée internationale des personnes handicapées, célébrée le 03 décembre, la visite ministérielle s'inscrivait dans une quête : celle de mesurer, de vérifier et surtout de célébrer les pas franchis par l'ART vers une société plus inclusive.

Il est 11 h 30 lorsque la délégation arrive. Sur fond d'hymne national, le ton est donné : celui d'une cérémonie sobre et pleine d'humanité. Le Directeur Général Adjoint de l'ART, Zourmba Aboubakar, dans une intervention aussi concise qu'inspirée, souligne que l'Immeuble Platinum n'est pas seulement un bâtiment ; il est un manifeste architectural, pensé et conçu pour répondre aux besoins de l'évolution permanente du secteur dans lequel l'Agence se meut.

Il enchérit en précisant que : « nos installations tiennent compte des besoins des personnes à mobilité réduite, et l'ART, qui emploie trois (03) personnes à mobilité réduite, est globalement engagée dans l'intégration et le respect de l'approche handicap, en vue de garantir l'égalité pour tous (...). »

Dans un discours plein de conviction, la Ministre des Affaires Sociales a rappelé les engagements du Cameroun sur la scène internationale. Citant le leadership du Président Paul Biya, elle a insisté sur l'impératif d'appliquer ces recommandations au quotidien, dans chaque espace public.

« Le Cameroun ayant ratifié la Convention relative aux droits des personnes handicapées, l'accessibilité des handicapés dans tous les espaces publics est un droit fondamental, abordé de manière transversale par plusieurs

administrations. Ces visites ont pour but d'apprécier l'application de ces engagements dans les infrastructures publiques », a-t-elle martelé, ses paroles résonnant comme une promesse d'un avenir plus accessible. La délégation, animée par une curiosité mêlée d'exigence, a arpenté chaque

recoin de l'Immeuble Platinum, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur du bâtiment, afin de constater leur conformité et leur praticité ; notamment la rampe d'accès à l'entrée de l'immeuble, l'entrée de la salle polyvalente et des toilettes adaptés aux personnes à mobilité réduite sur chacun des huit étages du bâtiment.

ÉCLAIRAGE

« Le bâtiment a huit étages et, à chaque palier, il y a des toilettes adaptées aux personnes handicapées. »

Alim Hayatou, Directeur du Patrimoine/ART

« Cette journée restera le souvenir d'un moment où l'ART aura une fois de plus montré que les mots peuvent se transformer en actes, et que l'accessibilité n'est pas un rêve lointain, mais une réalité palpable. L'Immeuble Platinum n'est plus seulement un bâtiment ; il est devenu un symbole, une inspiration, une promesse tenue.

Ainsi, sous les regards croisés des invités et des responsables de l'Agence associés à cette inspection, les retours des visiteurs ont été positifs, renforçant ainsi l'image de l'Agence comme modèle dans le respect des normes d'accessibilité. »



• Dépistage pour toutes à la Direction générale.



Octobre Rose

Les Femmes de l'ART contre le cancer du sein



• La lutte effective au Nord.

Renforcer les connaissances, démystifier la maladie et encourager les femmes à se faire dépister était l'objectif de l'Association des Femmes de l'Agence de Régulation des Télécommunications (AFART).

• Audrine Laure Kwankam

Sous la houlette du Directeur Général de l'ART, en signe de solidarité avec les femmes de sa structure, les activités de prévention et de lutte contre le cancer du sein et du col de l'utérus ont été marquées par des actions spécifiques, à savoir :

La campagne de dépistage qui s'est déroulée du 21 octobre au 15 novembre 2024, une campagne de



• Stylés et engagés dans la lutte à la DRY.



• L'Antenne de Bafoussam dans la mouvance.



• À Douala, on barre la voie.

dépistage à l'infirmerie de l'immeuble siège, sous la supervision du Dr Sylvie Ndongo Zame.

Cette initiative a vu la participation volontaire de plus de 200 femmes, un véritable succès pour la santé publique.

Une marche sportive organisée le 19 octobre 2024 à 6 h 30, suivant l'itinéraire esplanade de l'Immeuble Platinum - Tradex Bastos - sous-préfecture Tsinga - carrefour du Palais des congrès. Cette activité a connu une forte mobilisation du personnel féminin et masculin, témoignant d'un soutien enthousiaste pour cette noble cause.

Des causeries éducatives tenues à Douala et Bafoussam, où une conférence-débat sur le thème « Cancer du sein : le prévenir et le détecter tôt » s'est déroulée dans chacune des villes. Des sessions qui ont permis de sensibiliser les femmes sur les causes, les risques, l'importance de la consultation médicale et des gestes d'autopalpation.

Le dress code : tous les jeudis du mois d'octobre, le port de tenues roses a été préconisé, avec pour but de rappeler à l'ensemble du personnel, et particulièrement aux femmes de l'AFART, l'importance du dépistage régulier avant et après l'apparition des symptômes.

La campagne d'Octobre Rose menée par l'AFART a non seulement sensibilisé sur l'importance du dépistage du cancer, mais également renforcé l'esprit de solidarité et de prévention au sein de l'ART, qui s'inscrivent désormais durablement parmi les activités sociales soutenues par l'Agence, témoignant de leur engagement constant pour la santé et le bien-être de leurs employés.



• Marche de solidarité à Yaoundé.



• La victoire sur les visages pour des femmes saines.

Homage

L'ART célèbre Alahdji Ali, retraité après deux décennies de service

Le 1^{er} octobre 2024, l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART) a organisé une cérémonie d'aurevoir en l'honneur de son Conseiller Technique N°3, Alahdji Ali. Cet événement marquant a permis de saluer ses vingt années de service exemplaire.

- Eric-Serge Maye Angouan'd



La joie pour le travail récompensé.



L'aurevoir solennel de ses collègues de promotion.

C'est dans une ambiance empreinte d'émotion que s'est déroulée la cérémonie d'aurevoir dédiée à Alahdji Ali, dans la salle des pas perdus du 8^e étage de l'immeuble Platinum. En présence de nombreux responsables et anciens collaborateurs de l'intéressé, cet hommage a permis de revenir sur son parcours exemplaire, constamment teinté de dévouement et de professionnalisme, ces valeurs qui ont caractérisé son passage au sein de l'Agence.

Dans son mot de circonstance, le Directeur Général de l'ART, Pr Philémon Zoo Zame, a exprimé sa profonde reconnaissance envers Alahdji Ali, soulignant son rôle clé dans les réformes qu'il a entreprises. «*Votre qualité humaine, votre engagement sans faille, votre intégrité et votre vision ont été une source d'inspiration pour nous tous*», a déclaré le DG.

Prenant la parole, Alahdji Ali a tenu à remercier l'Agence pour la confiance placée en lui tout au long de sa carrière. Il a également exprimé sa gratitude envers le directeur général ainsi que ses collaborateurs, évoquant avec émotion les souvenirs et les défis partagés. S'adressant aux plus jeunes, il leur a prodigué ce conseil empreint de sagesse: «*Travaillez avec rigueur, soyez humbles et cultivez l'esprit d'équipe. C'est ensemble que nous bâtissons des réussites durables.*»

La cérémonie s'est achevée dans un climat convivial, marqué par des échanges chaleureux avec ses anciens collègues et par des anecdotes pleines d'émotions, pour souligner l'impact du passage d'Alahdji Ali à l'ART. Ce dernier quitte l'Agence avec les honneurs, laissant derrière lui un exemple d'excellence, simplement.

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
PAIX - TRAVAIL - PATRIE

AGENCE DE RÉGULATION
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS



REPUBLIC OF CAMEROON
PEACE - WORK - FATHERLAND

TELECOMMUNICATIONS
REGULATORY BOARD

PRESS RELEASE

The Board of Directors of the Telecommunications Regulatory Board held its 55th ordinary meeting and 62nd extraordinary meeting at ZINGANA Hotel in Bafoussam on 3rd and 4th December 2024, respectively, convened by its Chair, Prof. Justine DIFFO née TCHUNKAM.

The Director General, Prof. ZOO ZAME Philémon, reported the items on the agenda, assisted by the Deputy Director General, Mr. ZOURMBA ABOUBAKAR.

During the 55th ordinary session devoted to the review of the draft budget for 2025, the Board followed with interest the presentation of the interim Annual Performance Report (RAP) of the TRB as at November 14, 2024 and commended the intensive work achieved in 2024, especially in terms of:

Firstly, strengthening control of investments made by concession holding operators throughout the country, to meet up with their commitment to invest the cumulative amount of one hundred and fifty-six billion (156 000 000 000) CFAF as from 2023, to achieve improved network coverage and quality of service of electronic communications services

Secondly, conducting technical controls to check operators' networks and strategic facilities.

Thirdly, following up the implementation of the recommendations concerning the improvement of the consumer protection system.

Subsequently, the Board considered and approved the draft Administrations Performance Project (PPA) for 2025, adopted in revenue and expenditure at seventy-three billion five hundred million (73 500 000 000) CFAF, including the shares allocated to the Treasury, the Special Telecommunications Fund and other beneficiary organisations, amounting to forty three billion five hundred million (43 500 000 000). This budget is essentially geared towards projects for the purchase of control equipment and technical audit as directed by the Hierarchy.

With regard to the 62nd extraordinary meeting, the Board praised the progress made in implementing the reforms of Decree No. 2020/727 of 3 December 2020 Laying down the organisation and functioning of the Telecommunications Regulatory Board (TRB), such as adherence to the timetable to implement the preferential right of the treasury, and had a presentation on the human resources of the TRB as well.

At the end of the proceedings, the Board expressed its satisfaction to the Management for the quality and relevance of the documents presented and extended its encouragements for constantly reviewing its processes to better fulfil its regulatory tasks.

Done in Bafoussam, on 04 December 2024



The BOARD CHAIR,

Prof. Justine DIFFO née TCHUNKAM

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
PAIX - TRAVAIL - PATRIE

AGENCE DE RÉGULATION
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS



REPUBLIC OF CAMEROON
PEACE - WORK - FATHERLAND

TELECOMMUNICATIONS
REGULATORY BOARD

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Le Conseil d'Administration de l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART) a respectivement tenu les 03 et 04 décembre 2024, au ZINGANA Hôtel à Bafoussam, ses 55^{ème} session ordinaire et 62^{ème} session extraordinaire sur convocation de sa Présidente, le **Prof. Justine DIFFO née TCHUNKAM**.

Le Directeur Général, Prof. ZOO ZAME Philémon, rapportait les affaires inscrites à l'ordre du jour, assisté du Directeur Général Adjoint, Monsieur ZOURMBA ABOUBAKAR.

Au cours de la 55^{ème} session ordinaire consacrée à l'examen du projet de budget 2025, le Conseil a suivi avec intérêt la présentation du Rapport Annuel de Performance (RAP) de l'ART à mi-parcours au 15 novembre 2024 et a apprécié l'intensité des activités menées au cours de l'année 2024, notamment ce qui suit :

En premier lieu, le renforcement du contrôle des investissements réalisés par les opérateurs concessionnaires sur l'étendue du territoire national, dans le contexte des engagements pris pour investir cumulativement la somme de cent cinquante-six milliards (156 000 000 000) FCFA, dès 2023, en vue de l'extension de la couverture réseau et l'amélioration de la qualité des services de communications électroniques ;

En deuxième lieu, la réalisation des contrôles techniques des réseaux des opérateurs et l'organisation de visites de travail au sein des installations stratégiques de ces opérateurs ;

En troisième lieu, le suivi de l'exécution des différentes recommandations relatives à l'amélioration de la qualité de service et au renforcement des dispositifs de protection des droits des consommateurs.

Le Conseil a ensuite examiné et adopté le Projet de Performance des Administrations (PPA) de l'ART pour l'exercice 2025, arrêté en recettes et en dépenses à la somme de soixante-treize milliards cinq cent millions (73 500 000 000) FCFA, y compris les quotes-parts d'un montant de quarante-trois milliards cinq cent millions (43 500 000 000) FCFA au profit du Trésor Public, du Fonds Spécial des Télécommunications et des autres organismes bénéficiaires. Ce budget est ainsi marqué par les projets d'acquisition d'équipements de contrôle et d'audits techniques prescrits par la Hiérarchie.

En ce qui concerne la 62^{ème} session extraordinaire, le Conseil a apprécié la situation de mise en œuvre des réformes issues du Décret n°2020/727 du 03 décembre 2020 portant réorganisation et fonctionnement de l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART), à l'instar du chronogramme d'exécution de la mise en œuvre du Privilège du Trésor, et a bénéficié d'une présentation de la situation des ressources humaines de l'ART.

Au terme des travaux, le Conseil a exprimé sa satisfaction à la Direction Générale pour la qualité et la pertinence des documents présentés ainsi que ses encouragements pour la revue constante des processus visant un meilleur exercice des missions de régulation assignées à l'ART.

Fait à Bafoussam, le 04 décembre 2024

La Présidente du Conseil d'Administration,

Prof. Justine DIFFO née TCHUNKAM



Le Pr Philémon Zoo Zame au laboratoire de Yaoundé-Nkomo.

L'Agence de Régulation des Télécommunications en 2024

DE NOMBREUX DÉFIS RELEVÉS



Le DG de l'ART au Network Operating Center de MTN Cameroun.

L'année 2024 a été marquée par des avancées notables pour l'Agence, qui a su conjuguer rigueur financière et interventions stratégiques pour renforcer la qualité des services de communications électroniques au Cameroun. Toutefois, le secteur a également été confronté à des perturbations majeures, notamment la rupture des câbles sous-marins, qui a mis à l'épreuve la résilience des infrastructures de télécommunications.



• Les membres du Conseil d'administration ont approuvé les comptes.

Des finances saines

Lors de la 54e session ordinaire du Conseil d'Administration de l'ART, les comptes de l'exercice 2023 ont été arrêtés avec des résultats positifs. Le bilan était équilibré à l'actif et au passif pour un montant de 304,87 milliards de FCFA. Le résultat comptable s'est élevé à 16,77 milliards de FCFA tandis que les recettes

budgétaires ont atteint 56,62 milliards de FCFA et un excédent budgétaire de 637,9 millions de FCFA a été enregistré. Ces chiffres traduisent une saine gestion des ressources et un engagement renouvelé de la direction générale pour l'amélioration de l'environnement réglementaire des télécommunications au Cameroun.



• Les documents bien examinés.

Interventions suite à l'avarie des câbles sous-marins

En mars 2024, la rupture des câbles sous-marins WACS et SAT3 a entraîné une forte dégradation de la connectivité Internet en Afrique de l'Ouest, impactant directement les opérateurs camerounais et la qualité du service offert aux consommateurs. Cette avarie a révélé la vulnérabilité des infrastructures de connectivité internationales et a mis en lumière la nécessité d'une diversification des routes d'interconnexion.

Face à cette crise, le Régulateur a joué un rôle central en mobilisant les opérateurs et les partenaires institutionnels, sur recommandation de sa tutelle technique, pour trouver des solutions alternatives. Parmi les mesures prises, la réorientation du trafic



• Un câble sous-marin en maintenance.

Internet vers des routes secondaires et des infrastructures terrestres a été privilégiée, parallèlement à une coordination avec CAMTEL pour accélérer le déploiement de nouvelles lignes de fibre optique internes.

L'ART a également renforcé le suivi technique et procédé à une évaluation de la résilience des infrastructures afin de formuler des recommandations stratégiques.

La QoS toujours au centre des préoccupations

L'ART a multiplié les initiatives en 2024 pour garantir un service de meilleure qualité aux usagers, malgré les perturbations liées à la rupture des câbles sous-marins et les causes dites exogènes. Plusieurs campagnes d'audits de couverture et de performance des réseaux ont été menées sur l'ensemble du territoire, aboutissant à des injonctions adressées aux opérateurs afin qu'ils renforcent leurs infrastructures. De plus, des sanctions ont été prononcées à l'encontre de certains fournisseurs pour non-respect des engagements en matière de qualité de service. Dans la même veine, le Directeur Général de l'ART, Pr Philémon Zoo Zame, a effectué une tournée auprès de ses délégations régionales à travers le pays. Cette démarche lui a permis d'échanger avec ses collaborateurs des services déconcentrés afin d'optimiser leurs performances.

Aussi, grâce aux entretiens avec les acteurs locaux, de prendre connaissance des difficultés rencontrées sur le terrain et de recadrer le suivi des engagements des



• Les installations des opérateurs évaluées.

opérateurs en matière de QoS. Par ailleurs, des visites d'inspection ont été menées sur plusieurs sites techniques des fournisseurs de

services, permettant d'évaluer la conformité des infrastructures et d'identifier les zones devant faire l'objet d'améliorations urgentes.



• Une station mobile de contrôle de qualité et de couverture du réseau des Télécoms.

Le Service Universel

Ce que fait l'ART pour garantir un meilleur accès aux différents services de communication

Dans le domaine des télécommunications, le service universel vise à garantir que chaque citoyen, indépendamment de sa localisation géographique ou de ses conditions économiques, ait accès à des services de communication de base, que ce soit en zones urbaines, rurales, ainsi que dans les régions éloignées ou difficiles d'accès. Cela inclut non seulement la téléphonie, mais aussi l'accès à internet, devenu indispensable pour l'éducation, l'emploi et les services de santé. Le service universel veille également à ce que ces services soient offerts à des prix accessibles, permettant à chaque

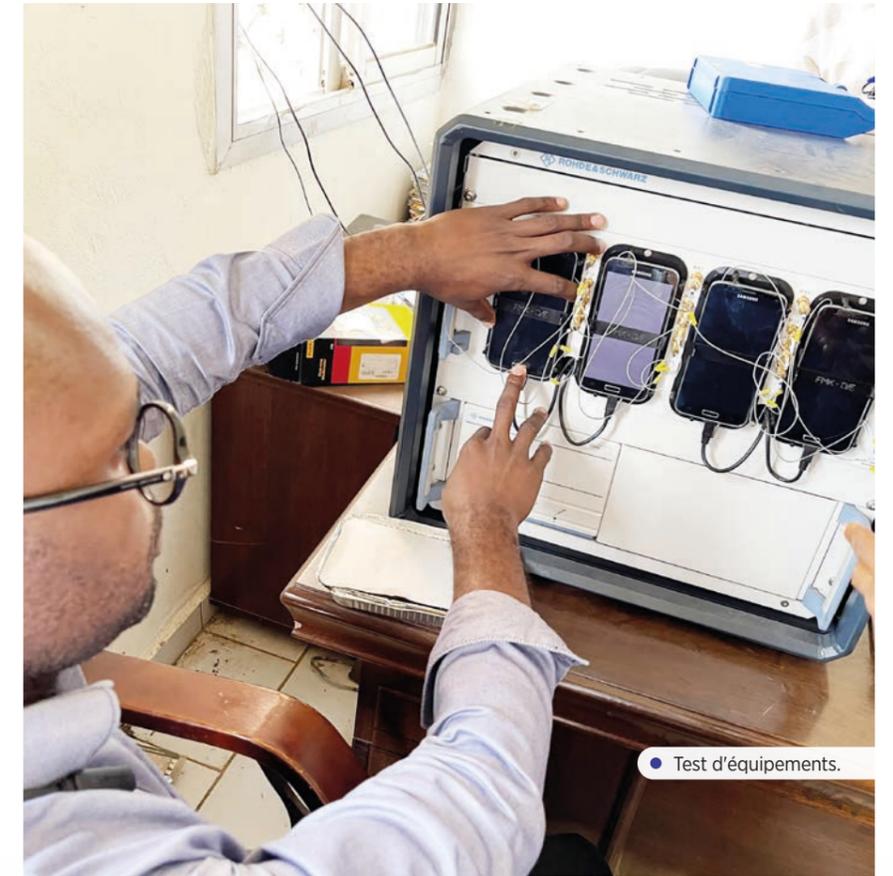
citoyen d'en bénéficier, quel que soit son niveau de revenu. Il inclut des services tels que l'accès aux services d'urgence, les annuaires téléphoniques et les points d'accès publics aux services de communication électronique. L'accès généralisé aux services de télécommunication stimule le développement économique. Les entreprises, en particulier les petites et moyennes entreprises (PME), dépendent de ces services pour fonctionner efficacement. En facilitant la communication et l'accès à l'information, le service universel contribue à l'émergence de nouvelles opportunités économiques, à la

création d'emplois et à l'amélioration de la compétitivité globale du pays. Au Cameroun, ce principe se concrétise grâce à l'engagement constant de l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART). L'ART joue un rôle crucial dans la mise en œuvre et la régulation de ce service universel. L'Agence veille à ce que les opérateurs de télécommunications respectent leurs obligations en matière de service universel. Cela inclut la garantie de disponibilité des services, la régulation des coûts et la supervision des opérateurs pour assurer la qualité et l'accessibilité des services.

Actuellement, plus de 95 % de la population bénéficie de la couverture 2G, environ 85 % de la couverture 3G et environ 60 % de la couverture 4G. Le déploiement de la 5G est en vue, bien qu'encore limité.

L'ART s'assure également que les coûts liés à l'obligation de service universel soient financés de manière équitable par tous les exploitants des réseaux de communications électroniques ouverts au public. En garantissant cet accès, l'ART permet de réduire la fracture numérique au Cameroun et assure une participation plus active de la population dans la société de l'information.

L'amélioration continue des services de télécommunications au Cameroun constitue l'une des préoccupations majeures de l'ART. À cet effet, l'Agence joue un rôle clé pour garantir une couverture réseau efficace et équitable à travers le pays. Actuellement, plus de 95 % de la population bénéficie de



• Test d'équipements.

la couverture 2G, environ 85 % de la couverture 3G et environ 60 % de la couverture 4G. Le déploiement de la 5G est en vue, bien qu'encore limité. Pour s'assurer que les opérateurs respectent les normes de qualité,

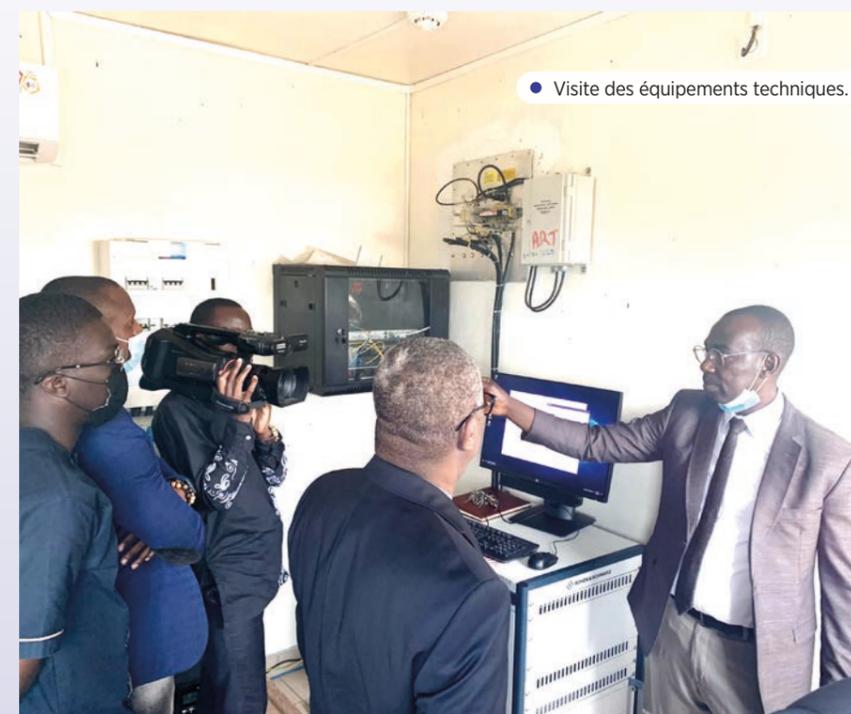
l'Agence a mis en place plusieurs initiatives :

- Investissements : en 2024, les opérateurs ont investi environ 70 milliards de FCFA pour améliorer non seulement la couverture réseau, mais aussi la qualité des services offerts. Ces efforts incluent l'extension des infrastructures, la modernisation des équipements et l'introduction de nouvelles technologies.

- Assainissement des bandes de fréquences : le Régulateur a lancé des programmes pour assainir les bandes de fréquences et résoudre les problèmes d'interférences, garantissant ainsi une meilleure qualité de service.

- Encouragement des investissements dans les technologies de pointe : L'agence encourage les opérateurs à investir davantage dans les technologies de pointe afin de répondre aux besoins croissants des utilisateurs.

Par ces actions, l'Agence s'engage à promouvoir une connectivité inclusive et à garantir que tous les Camerounais, quels que soient leur localisation et leurs moyens, puissent bénéficier des avantages des télécommunications modernes.



• Visite des équipements techniques.



• Les régulateurs du monde entier.

AMNT-24

Cameroon and TRB Recognized at WTSA-24

• Nkoulou Mbita Michael

At the World Telecommunication Standardization Assembly (WTSA-24), held in New Delhi, India, from October 13 to 25, 2024,

the Cameroonian delegation earned two significant distinctions. The event, which brought together 193 member states of the International

Telecommunication Union (ITU) and various industry experts, focused on technological advancements and challenges such as artificial intelligence, the Internet of Things, non-terrestrial networks, and emergency communications. Cameroon was honored with a Certificate of Recognition for its exceptional commitment to gender equality and women's empowerment in ICT. Additionally, Mr. Zoh Ondo Gilles Fabrice, Director of Legal Affairs and Consumer Protection at the TRB, was elected Vice-Chairman of the Drafting Committee. Cameroon also contributed to the adoption of new resolutions, including one on metaverse standardization. During meetings with ITU officials, the Cameroonian delegation discussed key topics such as women's empowerment in ICT, AI regulation, capacity building, and plans for the 2030 Plenipotentiary Conference to be held in Cameroon.



• La délégation de l'ART en Inde.



• Les Régulateurs francophones participant aux travaux de Libreville.

22e réunion annuelle de FRATEL

Vers des télécommunications d'avenir

L'ART a pris part aux travaux de cet événement d'envergure les 26 et 27 novembre 2024, à Libreville, au Gabon.

• Christelle Ntyame

Les acteurs majeurs de la régulation des télécommunications de la francophonie se sont réunis lors de la 22e réunion annuelle du Réseau Francophone de la Régulation des Télécommunications (FRATEL) au Gabon, parmi lesquels une délégation de l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART) du Cameroun, conduite par son Directeur Général, Pr. Philémon ZOO ZAME.

Tenue sous le thème d'actualité : «*Quels modèles d'affaires et quelles stratégies pour les opérateurs de télécommunications dans le futur ?*», la

rencontre a été le théâtre d'échanges riches et constructifs, reflétant les préoccupations et les ambitions des régulateurs pour l'avenir des télécommunications. Les discussions se sont déployées autour de plusieurs tables rondes thématiques.

Sur le sujet de l'impact des évolutions technologiques, les régulateurs ont exploré comment les avancées technologiques redessinent l'organisation de la chaîne de valeur des télécommunications. L'intelligence artificielle et les réseaux ont permis d'examiner les répercussions de l'IA sur l'exploitation des réseaux

et la fourniture de services de communications électroniques qui ont été minutieusement examinées. Les débats sur la transformation des régulateurs ont abordé les adaptations nécessaires des régulateurs face aux évolutions rapides du secteur ainsi que les stratégies pour renforcer la collaboration entre régulateurs des télécommunications et ceux d'autres secteurs. Des actions concrètes ont été décidées, au terme des travaux, à savoir :

- L'adoption du rapport d'activités de 2024 qui a fait un bilan des réalisations de l'année écoulée ;

- L'élection du Comité de coordination pour 2025 qui a mis sur pied un nouveau leadership pour guider les actions futures de FRATEL ;

- L'adoption du Plan d'actions 2025; une feuille de route stratégique pour continuer à renforcer les télécommunications dans l'espace francophone.

Des résolutions qui illustrent la volonté commune des régulateurs francophones de travailler ensemble pour surmonter les défis et saisir les opportunités afin de construire des télécommunications robustes et innovantes dans leurs pays respectifs.



• L'ART bien représentée.



• Prise de contact.

Visit of MTN Group CEO to TRB

Strategic Discussions on Service Development

On December 11, 2024, Professor Philémon Zoo Zame, Director General of the TRB, met with Ralph Tendai Mupita, CEO of MTN Group, to discuss quality of service improvements and the development of electronic communications in Cameroon.



• Les managers de MTN Group à l'immeuble Platinum.

Coopération



• Échanges autour de la table.

Their discussions centered on global trends in digital infrastructure, the rise of artificial intelligence (AI), and investments in data centers, fiber optics, and the integration of new players, including satellite operators, into the ecosystem.

MTN announced significant investment plans, increasing its original \$70 million budget for 2025 to \$100 million. Over the next three years, MTN plans to invest \$300 million in its network and services in Cameroon. The goal is to ensure sustainable improvements in service quality across the country.

However, the conversation highlighted challenges such as the national operator's monopoly over fiber management and the vulnerability of the existing fiber network, which requires additional redundancies. To address these concerns, the TRB proposed solutions such as increasing access to dark fiber and using submarine cables.

The meeting underscored the importance of collaboration between the TRB and MTN, aligning with Cameroon's broader goals of digital transformation. The TRB plans to update the current legislation, revise operator concession agreements, and conduct a network audit in 2025.



• Les responsables de l'ART attentifs.



• Échange de présents.



- Les participants aux travaux.

Innovation et régulation numérique

Les ambitions dévoilées

Au cours d'un atelier thématique tenu les 12 et 13 décembre 2024 les acteurs clés du secteur numérique ont menés des discussions à la Délégation Régionale ART de Garoua.

- Kader Ben Zaki

Sur les meilleures pratiques en matière de régulation, les innovations et les technologies émergentes dans le domaine du numérique, les acteurs clés du secteur, dont le DEREPOSTEL, l'ANTIC ainsi que les opérateurs CAMTEL et MTN se sont réunis pour définir des résolutions audacieuses et transformer les défis du secteur en opportunités.

Les débats ont été lancés par Mme Zannouba Nassourou, qui a abordé "les challenges et opportunités de la connectivité via des satellites non géostationnaires". Une technologie révolutionnaire, qui promet de réduire les zones blanches et d'apporter une couverture Internet aux endroits les plus reculés.

Les défis cruciaux de "la sécurité des

transactions des services financiers mobiles" ont été mis en lumière par Mme Djoubairou de l'ANTIC, qui a indiqué qu'avec l'essor des paiements numériques, garantir la protection des données est essentiel. La solution de renforcer les mesures de sécurité pour instaurer une confiance totale chez les utilisateurs a été adoptée.

Sur l'importance de "la sécurité et la résilience des infrastructures de communications électroniques", Mme Vaïbro, Chef Service d'Appui Technique (SAT), a mis en avant la nécessité d'adapter nos infrastructures face aux menaces croissantes.

En clôturant l'atelier par la présentation des stratégies pour "la gestion des grands événements et des situations d'urgence et de catastrophe", M. Hinakissia, Chef de Centre de Contrôle des Fréquences (CCF), a mis l'accent sur la mise en place de protocoles efficaces pour une réponse rapide et coordonnée en cas de crise.

Les résolutions adoptées lors de cet atelier sont ambitieuses. Elles visent à transformer le paysage numérique de la région en assurant une connectivité fiable, une sécurité renforcée et une gestion proactive des crises. La DRG, sous la modération de M. Kitmi Bouba, Délégué Régional Adjoint, s'est fixée des objectifs clairs pour répondre aux besoins croissants des citoyens et préparer un avenir numérique résilient et inclusif.



- Kitmi Bouba, délégué adjoint s'exprime.



47e Journée Africaine des Télécommunications

L'intelligence artificielle scrutée à Garoua

La Délégation Régionale du Nord, de l'Adamaoua et de l'Extrême-nord à Garoua (DRG) a célébré la Journée Africaine des Télécommunications (JAT), événement qui se tient annuellement le 7 décembre dans une atmosphère dynamique et engagée.

- Kader Ben Zaki

L'édition 2024 de la JAT s'est tenue sous le thème : « Accélérer l'adoption de l'intelligence artificielle en Afrique grâce à des politiques et à l'innovation au service du développement durable ». La Délégation Régionale de Garoua a marqué cette journée spéciale par une marche sportive, organisée en prélude à la célébration. Dès les premières lueurs du jour, les participants se sont rassemblés, animés par l'envie de promouvoir la santé et le bien-être à travers l'activité physique. Vêtus de survêtements aux couleurs de l'Agence, les marcheurs ont parcouru les rues de Garoua, créant une

ambiance de convivialité et de solidarité. Les échanges et contributions se sont tenus dans l'après-midi. Présidés par M. Kitmi Bouba, Délégué Régional Adjoint, les travaux ont réuni les principaux acteurs locaux du secteur des télécommunications, notamment la Délégation Régionale des Postes et Télécommunications (DEREPOSTEL), l'Agence Nationale des Technologies de l'Information et de la Communication (ANTIC), ainsi que les opérateurs de la téléphonie mobile (CAMTEL et MTN Cameroon). La Délégation régionale ART Littoral a également participé via

visioconférence.

Un des moments forts de la journée a été la table ronde, modérée par Mme Dimgaray Rebecca épouse Vaïbro, Cheffe de Service de l'Appui Technique, où quatre thématiques liées à l'adoption de l'intelligence artificielle en Afrique ont été présentées :

"Évaluation des besoins en intelligence artificielle en Afrique" par Mme Amma Rachidatou Ali, Cheffe de Service des Statistiques, de la Veille Technologique et de la Sécurité Electronique à la DRG.

"Enjeux de la sécurité en ligne avec l'intelligence artificielle" par Mme Djoubairou Hawaou, Cheffe de Service de l'Audit de Sécurité et la Veille Sécuritaire, Antenne ANTIC/Garoua.

"Intelligence artificielle et innovation: politiques et approches propices au développement durable" par M. Ngondi Ngwa Yves Hervé, Sous-Directeur Technique, DRG.

"Exemple d'application de l'intelligence artificielle pour la fourniture des services de communications électroniques au Cameroun" par Mme Amirah Salmane, Cheffe de Service Internet, BUF/CAMTEL. Ces échanges enrichissants ont permis de mieux comprendre les enjeux liés à l'adoption de l'intelligence artificielle. Elles ont révélé que, bien qu'elle offre de nombreuses opportunités, l'intelligence artificielle comporte également des risques et des défis importants à surmonter afin de contribuer significativement au développement durable.





Regularization of the activities of cable TV companies

Dealing with cases of interference in the city of Yaoundé

The Yaoundé Regional Delegation (DRY) carried out an inspection visit to the said companies and their partners to raise awareness of the regulations in force.

• Stéphanie Kotty

The visit carried out in the third semester of the year revealed among other things, that:

These five (05) cable TV companies; CREOLINK COMMUNICATIONS, SWECOM LTD, DIGITEL Sarl, HOME ENTERTAINMENT and ORBIT SAT, are recognized by the Ministry of Communication (MINCOM); SWECOM LTD, HOME ENTERTAINMENT and ORBIT SAT have eliminated intermediate frequencies in the 700MHz and 800MHz bands, which are subject to interference on the mobile networks of operators MTN Cameroon and Orange Cameroon; CREOLINK COMMUNICATIONS holds a valid first category license and installer's approval issued by the TRB; SWECOM LTD has applied for renewal of its first category license, which has been issued by the TRB; DIGITEL Sarl, HOME ENTERTAINMENT and ORBIT SAT do

not hold an operating licence issued by the TRB; DIGITEL Sarl uses frequencies in the sub-bands (11.7GHz-12GHz) and (13.5GHz-14GHz) without authorization from the TRB.

In addition, the Yaoundé Regional Delegation initiated checks to deal with cases of interference reported by six (06) different players, including: concession operators (CAMTEL, MTN Cameroon, Orange Cameroon); Cameroon Radio Television (CRTV); the National Social Insurance (CNPS) and Radio Balafo (RBR).

After the audit the results showed, that: All cases of external interference reported by concession operators were unfounded; ROYAL FM radio does not have the necessary operating permits from TRB and uses the 88.4 MHz frequency without a Frequency Assignment Agreement (AAF); The concession operators (CAMTEL, MTN

Cameroon and Orange Cameroon) occupy the portions of the frequency bands (700 MHz, 800 MHz, 900 MHz, 1800 MHz, 2000 MHz, 2100 MHz, 2.5/2.6 GHz) assigned by the TRB in accordance with their AAFs within the CNPS General Management; The Radio broadcasters City Radio FM and RBR use the 99.3 MHz and 99.5 MHz channels without AAFs issued by the TRB, and the radio electric equipment they operate was not approved by the TRB prior to their installations.

At the end of the visit, inspection reports were made for cable TV companies (CREOLINK COMMUNICATIONS, SWECOM LTD, DIGITEL Sarl, HOME ENTERTAINMENT and ORBIT SAT) and radio broadcasting promoters (ROYAL FM, Cities Radios, Radio Balafo and RBR). These companies are expected to comply with the regulations in force in order to provide consumers with the best services possible or face the arm of the law.

Hommage à Yadji

Il s'appelait YADJI, communément appelé "SG", en service à la Délégation Régionale de Garoua.

Né le 6 juin 1970 à Yagoua, il était fils du regretté ADY Joseph et de feu DANIGUIE.

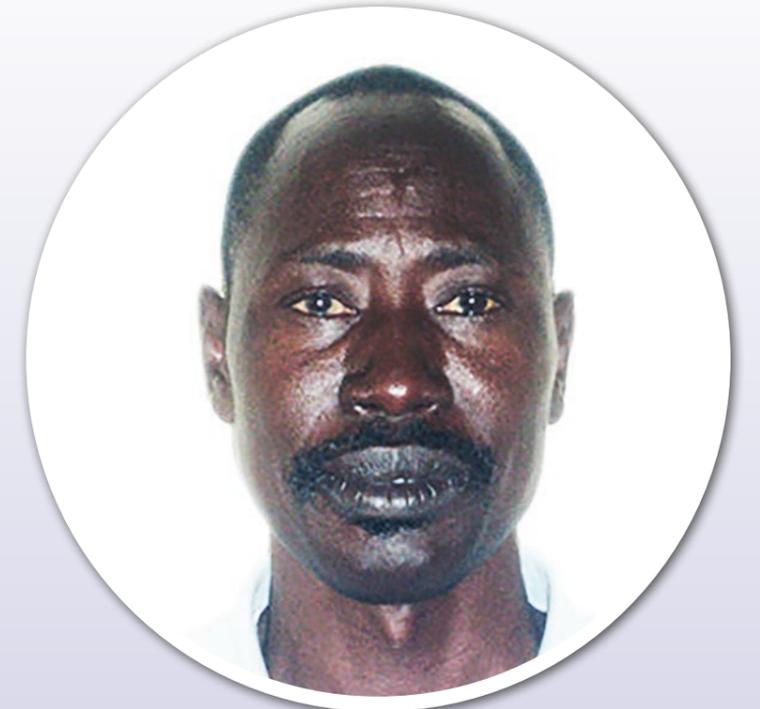
Il laisse derrière lui une veuve et plusieurs enfants.

YADJI était un homme de cœur, apprécié de tous pour sa gentillesse et sa disponibilité.

Sa mémoire restera gravée dans les cœurs de ceux qui l'ont connu.

Nous nous souviendrons de son sourire et de son amour pour sa famille et ses amis.

Que son âme repose en paix.



Les aurevoirs à Valérie Palisson



Madame Ndjingua Kamdem Valérie épouse Palisson, est décédée le 30 novembre 2024. Née le 19 septembre 1981, Valérie était un personnel d'appui en service au Cabinet du Directeur Général de l'ART jusqu'à la date de son décès.

Les collègues retiendront d'elle, sa bonne humeur à sa disposition constante à servir.

Dans un élan de solidarité et d'affection, de nombreux personnels de l'ART se sont rassemblés pour accompagner sa famille, à Soamey par Ndikiniméki, où elle a été portée en terre.



Garantir la protection du consommateur à travers des contrôles techniques

- Nous effectuons des contrôles des équipements des opérateurs pour assurer la qualité de service ;
- Nous vérifions les offres et tarifs des communications électroniques pour assurer des coûts accessibles ;
- Nous traitons les différends entre opérateurs et consommateurs.



POUR VOS PLAINTES OU RÉCLAMATIONS

1. Saisissez votre opérateur ou fournisseur

● NON SATISFAIT ?

2. Saisissez l'ART :

- par téléphone (1515 appel gratuit) ;
- par courrier (B.P : 6132 Yaoundé / art@art.cm)

● OÙ DÉPOSER VOS PLAINTES ?

- À la Direction Générale de l'ART
- Dans nos Délégations Régionales (Yaoundé, Douala, Bamenda Garoua)
- Dans nos Antennes (Ebolowa, Bertoua, Bafoussam, Buea, Ngaoundéré, Maroua).

www.art.cm

Réguler, c'est faciliter

@ART Cameroun

